



എ.വൈ.ആർ

ഒരു വിഭാഗത്തിന്റെ സമ്പത്ത് അനിയന്ത്രിതമായി വർദ്ധിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ മറ്റൊരു വിഭാഗം ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലേക്ക് ആണ്ടു പോയ്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഒരുവിഭാഗം മണിമേടുകളിൽ അമിത സുഖഭോഗങ്ങളാസ്വദിക്കുമ്പോൾ മറ്റൊരു വിഭാഗത്തിന് പട്ടിണി കിടക്കാൻ മൺകൂരകൾ പോലും ഇല്ലാതിരിക്കുക. ഈ സാഹചര്യത്തിലാണ് അത്യവശ്യത്തിലധികമായ നാഗരികതാ നിർമ്മിതികൾ ആക്ഷേപകരമാകുന്നത്.



43. അല്ലാഹുവിനെ വെടിഞ്ഞ് അവർ ആരാധിച്ച ദൈവങ്ങൾ അവളെ സത്യത്തിൽനിന്ന് വിലക്കിയതായിരുന്നു. അവൾ അവിശ്വാസികളായ ജനത്തിൽപ്പെട്ടവളായിരുന്നുവല്ലോ.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

43

അവൾ ആരാധിച്ചത് (ദൈവങ്ങൾ) = وَصَدَّهَا അവളെ വിലക്കിയതായിരുന്നു = مَا كَانَتْ تَعْبُدُ
അവൾ ആയിരുന്നുവല്ലോ = مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ അല്ലാഹുവിനെ കൂടാതെ, വെടിഞ്ഞ് = അവിശ്വാസികളായ ജനത്തിൽപ്പെട്ടവൾ

യാഥാർഥ്യമറിഞ്ഞ ശേഷവും സുലൈമാൻ നബിയുടെ മുന്നിലെത്താനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആധിപത്യം സമ്മതിക്കാനും വൈകിയതിന്റെ കാരണം വ്യക്തമാക്കുകയാണ്. അവർ ആരാധിച്ചിരുന്ന വിഗ്രഹങ്ങളായിരുന്നു അവരെ പ്രവാചകന്റെ ദീനും അധികാരവും സ്വീകരിക്കുന്നതിൽനിന്ന് വിലക്കി നിർത്തിയത്. ഒരു ജാഹിലീസമൂഹത്തിലെ അംഗമായിരുന്നുവല്ലോ അവർ. രാജ്ഞിയായാലും പാരമ്പര്യങ്ങളുടെയും സാമൂഹിക ബന്ധങ്ങളുടെയും ചങ്ങലകൾ അനായാസം പൊട്ടിച്ചെറിയാനാവില്ല. എക്കാലത്തും അധികാരിവർഗത്തെ മാത്രമല്ല സാധാരണക്കാരെയും ഇസ്ലാം സ്വീകരിക്കുന്നതിൽനിന്ന് അകറ്റിനിർത്തുന്ന പ്രധാനപ്പെട്ട ഘടകമാണിത്. പാരമ്പര്യങ്ങളോടും സാ

മൂഹിക ബന്ധങ്ങളോടുംമുള്ള പ്രതിബദ്ധതയെ അതിജയിക്കാൻ പര്യാപ്തമായ ബുദ്ധിപരമായ സത്യസന്ധതയും ധർമ്മികവീര്യവും ഉള്ളവർക്കു മാത്രമേ ഈ ചങ്ങലകൾ പൊട്ടിച്ചെറിയാൻ കഴിയൂ. അത്തരക്കാർ ചിലപ്പോൾ തങ്ങളുടെ ജീവൻ തന്നെ അതിനു വിലയായി നൽകേണ്ടിവരും. നമ്മുടെ കേരളത്തിൽ മാത്രമല്ല, ലോകമെങ്ങും അതിന് എത്രയോ ഉദാഹരണങ്ങൾ ഇന്നും ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. നേതൃത്വവും അധികാരവും കൈയാളുന്ന വ്യക്തികളെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം ഈ പ്രശ്നം പതിന്മടങ്ങ് സങ്കീർണ്ണവും ക്ലിഷ്ടവുംമായിത്തീരുന്നു. ജനത്തിന്റെ യജമാനന്മാരും നേതാക്കളും എന്നഹങ്കരിക്കുന്നവരധികവും വാസ്തവത്തിൽ ജനത്തിന്റെ അടിമകളും നീതന്മാരുമാണെന്നു കാണാം. ■

44. രാജ്ഞി മണ്ഡപത്തിലേക്കു പ്രവേശിച്ചാലും എന്നു സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. മണ്ഡപം കണ്ടപ്പോൾ അതൊരു ജലാശയമാണെന്ന് അവൾക്കു തോന്നിപ്പോയി കണങ്കാലിൽനിന്ന് പുടവ പൊക്കിപ്പിടിക്കുകയും ചെയ്തു. സുലൈമാൻ അവളോടു പറഞ്ഞു: ഇതു സുതാര്യമായ സ്മടിക മണ്ഡപമാകുന്നു. അതു കേട്ട് രാജ്ഞി പ്രസ്താവിച്ചു: എന്റെ നാഥാ, ഞാനിന്നോളം എന്നോടു തന്നെ അക്രമം ചെയ്യുകയായിരുന്നു. ഇന്നിതാ ഞാൻ സുലൈമാനോടൊപ്പം എന്നെ പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിനു സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു- മുസ്ലിം ആയിരിക്കുന്നു.

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكشفت عن ساقها قال إنه صرح ممرّد من قوارير قالت ربّ إني ظلمت نفسي وأسلمت مع سليمان لله ربّ العالمين ﴿٤٤﴾



അവളോട് മണ്ഡപത്തിൽ പ്രവേശിക്കുക എന്നു പറയപ്പെട്ടു (രാജ്ഞി മണ്ഡപത്തിലേക്ക് = قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ = കടന്നാലും എന്ന് സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു)
 അവൾ അതിനെ വിചാരിച്ചു (അവർക്കു തോന്നിപ്പോയി) = فَلَمَّا رَأَتْهُنَّ = അവൾ അത് (മണ്ഡപം) കണ്ടപ്പോൾ = حَسِبْتَهُ = (അതൊരു) ജലാശയമാണെന്ന് = لَجَّ =
 അവൾ തന്റെ രണ്ടു കണങ്കാലുകളും വെളിപ്പെടുത്തി (കണങ്കാലുകളിൽനിന്ന് പുടവ = وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا = പൊക്കിപ്പിടിക്കുകയും ചെയ്തു)
 അത് മിനുസപ്പെടുത്തിയ (സുതാര്യമായ) മണ്ഡപമാകുന്നു = قَالَ = അവൻ (അപ്പോൾ സുലൈമാൻ) പറഞ്ഞു = إِنَّ صَرْحَ مَمْرَدٍ =
 അവൾ (രാജ്ഞി) പ്രസ്താവിച്ചു = مِّن قَوَارِيرٍ = സ്പന്ദികത്താലുള്ളത് = رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ = എന്റെ നാഥാ (ഇന്നോളം) ഞാൻ അതിക്രമം ചെയ്തു(യ്യുകയായിരുന്നു) =
 എന്റെ ആത്മാവിനോട് (എന്നോടുതന്നെ) = نَفْسِي = (ഇന്ന്) ഞാൻ (ഇതാ) സുലൈമാനോടൊപ്പം സമർപ്പിതയായിരിക്കുന്നു, മുസ്ലിം ആയിരിക്കുന്നു = وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ =
 പ്രപഞ്ച നാഥനായ അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി = لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

അനന്തരം രാജസേവകർ അവരെ സ്വീകരണ മണ്ഡപത്തിലേക്കു സ്വാഗതം ചെയ്തു. **ح** എന്ന മുലപദം തളം, മുറ്റം, മണ്ഡപം, സൗധം, കൊട്ടാരം, ഗോപുരം തുടങ്ങി പലതിനും ഉപയോഗിക്കും. കൊട്ടാരം, സ്വീകരണ ഹാൾ എന്നീ അർത്ഥങ്ങളാണ് (രണ്ടും ഒന്നുതന്നെയാവാം) ഇവിടെ യോജിച്ചത്. മണ്ഡപത്തിന്റെ കവാടത്തിലെത്തിയപ്പോൾ അത് ഒരു ജലാശയമാണെന്ന് അവർക്ക് തോന്നിപ്പോയി. തറ കൂഴിച്ച് വെള്ളം നിറച്ച് അതിൽ മത്സ്യങ്ങളെയും മറ്റും നിക്ഷേപിച്ച് മുകൾ ഭാഗത്ത് സുതാര്യമായ സ്പന്ദിക ഫലകങ്ങൾ വിരിച്ച് അതിമനോഹരമായി സംവിധാനിച്ചതായിരുന്നു ആ മണ്ഡപം. സാങ്കേതിക വിജ്ഞാനത്തിലും വാസ്തുവിദ്യയിലും അക്കാലത്തെ ജറുസലം സ്പന്ദികക്കൊട്ടാര നിർമ്മിതി വരെ പുരോഗമിച്ചിരുന്നുവെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. താൻ പ്രവേശിക്കുന്നത് ഒരു ജലാശയത്തിലേക്കാണ് എന്ന് ധരിച്ച രാജ്ഞി തന്റെ വസ്ത്രം നനയാതിരിക്കാൻ കണങ്കാലിൽനിന്ന് ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചു. ജലാശയത്തിനും കയത്തിനും ആഴത്തിനും **ح** എന്നു പറയും. ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം ജലാശയമാണ്. അതു കണ്ട് സുലൈമാൻ നബി പറഞ്ഞു: നനയുമെന്ന് പേടിക്കേണ്ട, ഇത് മിനുത്ത സ്പന്ദിക ഫലകങ്ങൾ വിരിച്ച മണ്ഡപമാണ്. ജറുസലമിൽ കണ്ട കലാവിരുതിലും നിർമാണ വൈഭവത്തിലും വിജ്ഞാന വികാസത്തിലും മുഗ്ധയായ രാജ്ഞി നിസ്സങ്കോചം പ്രഖ്യാപിച്ചു: എന്റെ നാഥാ, ഞാനിതുവരെ അസമമായ ബഹുദൈവ വിശ്വാസവും വിഗ്രഹപൂജയും ദേശീയാചാരങ്ങളും അനുവർത്തിച്ചുകൊണ്ട് എന്നോടുതന്നെ അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചു വരികയായിരുന്നു. ഇപ്പോഴിതാ ഞാൻ നിന്റെ ദൂതനായ സുലൈമാൻ നബിയോടൊപ്പം പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിന് മുസ്ലിം ആയിരിക്കുന്നു - സ്വയം സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. 'ഇനി എന്റെ അധികാരം സുലൈമാൻ നബിയുടെ മേൽനോട്ടത്തിലായിരിക്കും' എന്ന സൂചനയും ഈ പ്രഖ്യാപനം ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. ആ സ്പന്ദികക്കൊട്ടാരവും സുലൈമാൻ

നബിയുടെ പ്രവാചകത്വത്തിന്റെ വലിയൊരു ദൃഷ്ടാന്തമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സത്യബോധത്തിന്റെയും ദൈവത്തോടുള്ള നന്ദിയുടെയും സ്നേഹത്തിന്റെയും സൗന്ദര്യമാണ് അതിലൂടെ രാജ്ഞിക്കു ദൃശ്യമായത്. സുലൈമാൻ നബിയുടെ സ്പന്ദിക സൗധങ്ങൾ പോലുള്ള നിർമ്മിതികളെ സംബന്ധിച്ച് ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു കാര്യമുണ്ട്. ജനങ്ങളുടെ വിഭവങ്ങൾ അക്രമപരമായി പിടിച്ചുപറിച്ചും പാവങ്ങളെ പട്ടിണിക്കിട്ട് ചാട്ടവാറിനു കീഴിൽ കഠിനാധ്വാനം ചെയ്തിച്ചുമല്ല അവയൊന്നും നിർമ്മിതമാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലത്ത് രാജ്യത്ത് സ്വർണവും വെള്ളിയും ഇതര വിഭവങ്ങളും കുമിഞ്ഞുകൂടിയിരുന്നുവെന്നും പല നാടുകളിൽനിന്നായി ധാരാളം നിർമാണ വിദഗ്ദ്ധരും ശിൽപികളും വന്നു ചേർന്നിരുന്നുവെന്നും ബൈബിൾ പറയുന്നുണ്ട്. ആവശ്യമുള്ളവർക്ക് മൃഷ്ടാനഭോജനമൊരുക്കാൻ ഭീമാകാരമായ പാചകപ്പാത്രങ്ങളും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ജനങ്ങൾക്ക് സാമാന്യ ജീവിത സൗകര്യങ്ങൾ ഉറപ്പുവരുത്തിയ ശേഷം മിച്ചമുള്ള ധനം സാംസ്കാരിക-നാഗരിക പുരോഗതിക്കും സൗന്ദര്യവിഷ്കാരങ്ങൾക്കും വിനിയോഗിക്കുന്നത് മോശപ്പെട്ട കാര്യമല്ല. അല്ലാഹുവിനോടുള്ള അടിമത്തത്തിന്റെ സൗന്ദര്യത്തോടൊപ്പം ഭൗതിക സൗഭാഗ്യങ്ങളുടെ സൗന്ദര്യവും പ്രകടിപ്പിക്കപ്പെടാവുന്നതാണ്. കുറ്റകരമായിട്ടുള്ളത് വിവേചനവും അസന്തുലിതത്വവുമാണ്. ക്ഷേമവും സുഖവും ഒരു വിഭാഗത്തിനും മറ്റൊരു വിഭാഗത്തിന് ദുരിതം മാത്രവും വിധിക്കപ്പെടുക. ഒരു വിഭാഗത്തിന്റെ സമ്പത്ത് അനിയന്ത്രിതമായി വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ മറ്റൊരു വിഭാഗം ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലേക്ക് ആണ്ടു പോയ്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഒരുവിഭാഗം മണിമേടുകളിൽ അമിത സുഖഭോഗങ്ങളാസ്വദിക്കുമ്പോൾ മറ്റൊരു വിഭാഗത്തിന് പട്ടിണി കിടക്കാൻ മൺകുരുകൾ പോലും ഇല്ലാതിരിക്കുക. ഈ സാഹചര്യത്തിലാണ് അത്യാവശ്യത്തിലധികമായ നാഗരികതാ നിർമ്മിതികൾ ആക്ഷേപകരമാകുന്നത്.

സുലൈമാൻ നബിയുടെ നേതൃത്വം അംഗീകരിച്ച സബഅ് രാജ്ഞിയെ അദ്ദേഹം വിവാഹം ചെയ്തുവെന്ന് ചിലർ പറയുന്നുണ്ട്. അതിന് വിശ്വാസയോഗ്യമായ തെളിവില്ല. സുലൈമാൻ(അ) അവരെ മറ്റൊരാൾക്കു വിവാഹം ചെയ്തുകൊടുത്തതായി ബൈബിൾ പറയുന്നു. രാജ്ഞിയുടെ ആഗമനവും തുടർന്നുള്ള സംഭവങ്ങളും ബൈബിൾ ഒരിടത്ത് പറയുന്നതിങ്ങനെയാണ്:

“കർത്താവിന്റെ നാമത്തിൽ സോളമന്നുള്ള പ്രശസ്തിയെപ്പറ്റി കേട്ടപ്പോൾ ശേബാ രാജ്ഞി വന്നു.... അവൾ വന്നിച്ച് പരിവാരങ്ങളോടെയാണ് യരുശലേമിലേക്കു വന്നത്. ഒട്ടകപ്പുറത്തു സുഗന്ധ ദ്രവ്യങ്ങളും ധാരാളം സ്വർണവും രത്നക്കല്ലുകളും അവൾ കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു. സോളമന്റെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ അവൾ തന്റെ മനസ്സിലുണ്ടായിരുന്നതെല്ലാം പറഞ്ഞു.... സോളമന്റെ വിജ്ഞാനം, അയാൾ പണിത കൊട്ടാരം, അയാളുടെ മേശയിലെ ഭക്ഷണം, ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ഇരിപ്പ്, ദാസന്മാരുടെ നില, അവരുടെ വേഷങ്ങൾ, അയാളുടെ പാനപാത്രവാഹകർ, കർത്താവിന്റെ ആലയത്തിൽ അയാൾ അർപ്പിക്കുന്ന ഹോമബലികൾ എന്നിങ്ങനെ എല്ലാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ ശേബാ രാജ്ഞി വിസ്മയ സ്മിതയായിപ്പോയി. അവർ രാജാവിനോടു പറഞ്ഞു: അങ്ങയുടെ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും അങ്ങയുടെ വിജ്ഞാനത്തെക്കുറിച്ചും എന്റെ നാട്ടിൽ ഞാൻ കേട്ട വർത്തമാനം സത്യം തന്നെ. പക്ഷേ ഇവിടെയെത്തി എന്റെ കണ്ണുകൊണ്ടു തന്നെ അതു കാണുന്നതു വരെ ഞാൻ ആ വാർത്ത വിശ്വസിച്ചില്ല. നോക്കൂ, ഇതിൽ പകുതി പോലും ഞാൻ കേട്ടിരുന്നില്ല. അങ്ങയുടെ വിജ്ഞാനവും സമ്പത്തും ഞാൻ കേട്ടതിനെ അതിശയിക്കുന്നതാണ്. അങ്ങയുടെ ഭാര്യമാർ എത്രയോ ഭാഗ്യവതികൾ! സദാ അങ്ങയുടെ സന്നിധിയിൽനിന്ന് അങ്ങയുടെ വിജ്ഞാന വചനങ്ങൾ കേൾക്കുന്ന അങ്ങയുടെ ദാസന്മാർ എത്രയോ ഭാഗ്യമുള്ളവർ! സോളമൻ രാജാവ് ഒരു ദാര്യപൂർവ്വം ശേബാ രാജ്ഞിക്കു സമ്മാനങ്ങൾ നൽകി. അതിനു പുറമെ അവൾ ആഗ്രഹിച്ചതും ചോദിച്ചതുമെല്ലാം രാജാവ് അവൾക്കു കൊടുത്തു. അവൾ സ്വന്തം ദാസരെയും കൂട്ടി സ്വദേശത്തേക്ക് മടങ്ങിപ്പോയി.”

വൂർആൻ സ്ത്രീയുടെ ഭരണാധികാരം പരാമർശിക്കുന്ന ഏക സന്ദർഭം സുലൈമാൻ-ബിൽഖീസ് സംഭവമാണ്. ബുദ്ധിയും വിവരവും വിവേകവും പകരതയുമുള്ള മികച്ച ഭരണതന്ത്രജ്ഞയായിട്ടാണ് വൂർആൻ ബിൽഖീസിനെ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. പ്രവാചകന്മാരായ ദാവൂദ്-സുലൈമാൻമാരെ(അ) അല്ലാതെ അത്രയും മികച്ച പുരുഷ ഭരണാധികാരികളെ വൂർആൻ പരാമർശിക്കുന്നില്ല. സ്ത്രീയായതിനാൽ ബിൽഖീസ് രാജ്യത്തിന് അർഹയായിരുന്നില്ലെന്നോ സ്ത്രീയായതുകൊണ്ട് അവരുടെ ഭരണം മോശമായിരുന്നുവെന്നോ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഒന്നും ഈ സൂക്തങ്ങളിലില്ല. ബഹുദൈവവിശ്വാസവും സൂര്യാരാധനയുമായിരുന്നു അവരുടെ ന്യൂനത. ഈ ന്യൂനതയുള്ള പുരുഷനായിരുന്നു സബഇനെ ഭരിച്ചിരുന്നതെങ്കിൽ അയാളെയും സുലൈമാൻ നബി കീഴ്പ്പെടുത്തുമായിരുന്നു. സുലൈമാൻ നബിയുടെ മേൽക്കോയ്മ അംഗീകരിച്ച ബിൽഖീസിനെ അദ്ദേഹം തുടർന്നും സബഇലെ രാജ്ഞിയായിരിക്കാൻ തിരിച്ച

യച്ചു എന്നതും ഏറെ പരിഗണനീയമാകുന്നു. സ്ത്രീക്ക് രാജ്യം നിഷിദ്ധമായിരുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹം അവരെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടയാക്കി പകരം ഒരു പുരുഷനെ രാജാവായി നിശ്ചയിക്കുമായിരുന്നു. സ്ത്രീയുടെ ഭരണാധികാരം ജാഹിലിയത്തിൽ മാത്രമല്ല ഇസ്ലാമിലും അനുവദനീയമാണെന്നാണിതിനർത്ഥം.

മുഖഹാക്കൾ പൊതുവിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് സ്ത്രീകൾക്ക് ഖിലാഫത്തോ രാജ്യമോ തത്തുല്യമായ അധികാര പദവികളോ പോകട്ടെ, ന്യായാധിപ(قاضي) സ്ഥാനം പോലും അനുവദനീയമല്ലെന്നാകുന്നു. ഇമാം തബ്രിസ് സ്ത്രീക്ക് ഖാദിസ്ഥാനം അനുവദനീയമാണെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടതായി പ്രസ്താവമുണ്ട്. ചില പ്രത്യേക സന്ദർഭങ്ങളിൽ മാത്രം സ്ത്രീക്ക് ചില ഉപാധികളോടെ ഖാദിയാവാമെന്ന് ഇമാം അബൂഹനീഫ പറഞ്ഞതായും പറയപ്പെടുന്നു. സ്ത്രീക്ക് അധികാരം നിഷേധിക്കുന്നതിന് ആരും വൂർആനിൽനിന്ന് ഒരു പ്രമാണവും ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നില്ല. ആകെയുള്ളത് ബുഖാരി ഉദ്ധരിച്ച ഈ നിവേദനമാണ്: ‘പേർഷ്യക്കാർ കിസ്രായുടെ പുത്രിയെ രാജ്യാധികാരം ഏൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ തിരുമേനി പ്രസ്താവിച്ചു: ഭരണം പെണ്ണിനെ ഏൽപ്പിച്ച സമൂഹം വിജയിക്കുകയില്ല.’ സ്ത്രീക്ക് അധികാരം പാടില്ല എന്നതിന്റെ ഖണ്ഡിതമായ പ്രമാണമായിട്ടാണ് ഈ നിവേദനം കണക്കാക്കപ്പെടുന്നത്. വാസ്തവത്തിൽ ഈ പ്രവാചക പ്രസ്താവന സ്ത്രീയുടെ അധികാരം അനുവദിക്കുകയോ നിഷേധിക്കുകയോ ചെയ്യുകയല്ല. നബിയുടെ പ്രസ്താവനയുടെ പശ്ചാത്തലം പരിശോധിച്ചാൽ അതു വ്യക്തമാകും. പേർഷ്യൻ സാമ്രാജ്യം റോമാ സാമ്രാജ്യവുമായി രൂക്ഷമായ സംഘർഷത്തിലായിരുന്ന കാലഘട്ടമായിരുന്നു അത്. ഇടക്കിടെ അവർ തമ്മിൽ യുദ്ധങ്ങളുണ്ടാകുന്നു. പ്രവാചകൻ(സ) മക്കയിലായിരുന്നപ്പോൾ നടന്ന റോമാ-പേർഷ്യൻ യുദ്ധം വൂർആൻ പരാമർശിക്കുന്നുണ്ട്. അന്ന് പേർഷ്യക്കായിരുന്നു വിജയം. ഹിജ്റക്കുശേഷം നടന്ന റോമാ-പേർഷ്യൻ യുദ്ധത്തിൽ ജയം റോമിനായിരുന്നു. അതിനിടയിലാണ് കിസ്രാ പുത്രിയുടെ കിരീടധാരണം. അതിനെത്തുടർന്ന്, ഇനിയിപ്പോൾ ഒരു പെണ്ണി് ഭരിച്ചതുകൊണ്ടെന്നും ആ രാജ്യം ജയിക്കാൻ പോകുന്നില്ല എന്നു പറയുകയായിരുന്നു. പേർഷ്യ കിസ്രാമാരുടെ ആധിപത്യത്തിൽനിന്ന് മുക്തമാവുകയും ആ ജനത മുസ്ലിംകളാകുകയും ചെയ്യുമെന്ന് ഹിജ്റക്കു മുമ്പു തന്നെ നബി(സ) പ്രവചിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. രണ്ടാം ഖലീഫ ഉമറിന്റെ(റ) കാലത്ത് ആ പ്രവചനം സഫലമാവുകയും ചെയ്തു. ആധുനിക ഇസ്ലാമിക പണ്ഡിതന്മാരിൽ പ്രമുഖനായ മുഹമ്മദ് ഗസ്സാലിയെപ്പോലുള്ളവർ ഈ വിധമാണ് ഈ ഹദീസിനെ വിശദീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ■